

No. 14668. Multilateral

INTERNATIONAL COVENANT ON CIVIL AND POLITICAL RIGHTS. NEW YORK, 16 DECEMBER 1966 [*United Nations, Treaty Series, vol. 999, I-14668.*]

NOTIFICATION UNDER ARTICLE 4 (3)*

Peru

Notification deposited with the Secretary-General of the United Nations: 12 December 2023

Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 12 December 2023

*No UNTS volume number has yet been determined for this record.

N° 14668. Multilatéral

PACTE INTERNATIONAL RELATIF AUX DROITS CIVILS ET POLITIQUES. NEW YORK, 16 DÉCEMBRE 1966 [*Nations Unies, Recueil des Traités, vol. 999, I-14668.*]

NOTIFICATION EN VERTU DU PARAGRAPHE 3 DE L'ARTICLE 4*

Pérou

Dépôt de la notification auprès du Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies : 12 décembre 2023

Enregistrement auprès du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies : d'office, 12 décembre 2023

*Le numéro de volume RTNU n'a pas encore été établi pour ce dossier.

[TEXT IN SPANISH – TEXTE EN ESPAGNOL]

7-1-S/2023/262

La Misión Permanente del Perú ante las Naciones Unidas presenta sus atentos saludos a la Secretaría General de las Naciones Unidas -Sección de Tratados de la Oficina de Asuntos Jurídicos-, y en cumplimiento de lo dispuesto por el artículo 4° del Pacto Internacional de Derechos Civiles y Políticos y a lo señalado en la nota verbal LA41TR/2017/IV-4/Peru/1, de fecha 1 de marzo de 2017, tiene a honra informar lo siguiente:

- Mediante Decreto Supremo N° 132-2023-PCM, de fecha 5 de diciembre de 2023, el Estado peruano ha prorrogado el estado de emergencia, por el término de sesenta (60) días calendario, a partir del 8 de diciembre de 2023 hasta el 5 febrero de 2024, en los distritos que se precisan a continuación:

ÍTEM	CENTRO POBLADO	DISTRITO	PROVINCIA	DEPARTAMENTO
1		Ayahuanco	Huanta	Ayacucho
2		Santillana		
3		Sivia		
4		Llochegua		
5		Canayre		
6		Uchuraccay		
7		Pucacolpa		
8		Putis		
9		Anco	La Mar	
10		Ayna		
11		Santa Rosa		
12		Samugari		
13		Anchihuay		
14		Río Magdalena		
15		Unión Progreso		

16		Huachocolpa	Tayacaja	Huancavelica
17		Tintaypuncu		
18		Roble		
19		Andaymarca		
20		Colcabamba		
21		Cochabamba	La Convención	Cusco
22		Kimbiri		
23		Pichari		
24		Villa Kintiarina		
25		Villa Virgen		
26		Echarate		
27		Megantoni		
28		Kumpirushiato		
29		Cielo Punco		
30		Unión Ashaninka		
31		Manitea	Satipo	Junín
32		Mazamari		
33		Pangoa		
34		Vizcatán del Ene		
35		Río Tambo		
36		Andamarca	Concepción	Huancayo
37		Santo Domingo de Acobamba		
TOTAL		37	7	4

- El motivo de la prórroga es la continuidad de actividades terroristas y la comisión de otros ilícitos en las zonas señaladas. Durante el estado de emergencia quedan suspendidos los derechos constitucionales relativos a la libertad y seguridad personales, la inviolabilidad de domicilio y la libertad de reunión y de tránsito en el territorio, comprendidos en los Artículos 9, 12, 17 y 21 del Pacto Internacional de Derechos Civiles y Políticos.

La Misión Permanente del Perú ante las Naciones Unidas hace propicia la oportunidad para reiterar a la Secretaría General de las Naciones Unidas -Sección de Tratados de la Oficina de Asuntos Jurídicos- las seguridades de su más alta y distinguida consideración.

Nueva York, 12 de diciembre de 2023



[TRANSLATION – TRADUCTION]

7-1-S/2023/262

The Permanent Mission of Peru to the United Nations presents its compliments to the Treaty Section of the Office of Legal Affairs, United Nations Secretariat and, in accordance with article 4 of the International Covenant on Civil and Political Rights, bearing in mind what is stated in note

verbale LA 41 TR/2017/IV-4/Peru/1, dated 1 March 2017, has the honour to report the following:

- By Supreme Decree No. 132-2023-PCM, dated 5 December 2023, the Government of Peru has extended the state of emergency, for a period of 60 calendar days, from 8 December 2023 to 5 February 2024 in the following districts:

Item	Centro Poblado	District	Province	Department
1		Ayahuanco	Huanta	Ayacucho
2		Santillana		
3		Sivia		
4		Llochegua		
5		Canayre		
6		Uchuraccay		
7		Pucacolpa		
8		Putis		
9		Anco		
10		Ayna		
11		Santa Rosa		
12		Samugari		
13		Anchihuay		
14		Río Magdalena		
15		Unión Progreso	Tayacaja	
16		Huachocolpa		
17		Tintaypuncu		
18		Roble		
19		Andaymarca	La Convención	Cusco
20		Colcabamba		
21		Cochabamba		
22		Kimbiri		
23		Pichari		
24		Villa Kintiarina		
25		Villa Virgen		
26		Echarate		
27		Megantoni		
28		Kumpirushiato		
29		Cielo Punco		
30		Unión Ashaninka		
31		Manitea		
32		Mazamari		
33		Pangoa		
34		Vizcatán del Ene		
35		Río Tambo		
36		Andamarca	Concepción	
37		Santo Domingo de Acobamba	Huancayo	
Total		37	7	4

- The state of emergency has been extended in view of the continuity of terrorist activities and the commission of other illegal activities in the aforementioned areas. During the state of emergency, the constitutional rights relating to liberty and security of person, inviolability of the home and freedom of assembly and movement in the territory, included in articles 9, 12, 17 and 21 of the International Covenant on Civil and Political

Rights, are suspended.

The Permanent Mission of Peru to the United Nations takes this opportunity to convey to the Treaty Section of the Office of Legal Affairs, United Nations Secretariat, the renewed assurances of its highest consideration.

New York, 12 December 2023

[TRANSLATION – TRADUCTION]

7-1-S/2023/262

La Mission permanente du Pérou auprès de l'Organisation des Nations Unies présente ses compliments à la Section des traités du Bureau des affaires juridiques (Secrétariat de l'Organisation). En application des dispositions de l'article 4 du Pacte international relatif aux droits civils et politiques et compte tenu de la note verbale LA 41 TR/2017/IV-4/Peru/1 en date du 1^{er} mars 2017, elle a l'honneur de l'informer de ce qui suit :

- Par le décret suprême n° 132-2023-PCM en date du 5 décembre 2023, le Gouvernement péruvien a prolongé l'état d'urgence pour une période de 60 jours calendaires du 8 décembre 2023 au 5 février 2024 dans les districts suivants :

Item	Centro Poblado	District	Province	Département
1		Ayahuanco	Huanta	Ayacucho
2		Santillana		
3		Sivia		
4		Llochegua		
5		Canayre		
6		Uchuraccay		
7		Pucacolpa		
8		Putis		
9		Anco	La Mar	
10		Ayna		
11		Santa Rosa		
12		Samugari		
13		Anchihuay		
14		Río Magdalena		
15		Unión Progreso	Tayacaja	
16		Huachocolpa		
17		Tintaypuncu		
18		Roble		
19		Andaymarca	La Convención	Cusco
20		Colcabamba		
21		Cochabamba		
22		Kimbiri		
23		Pichari		
24		Villa Kintiarina		
25		Villa Virgen		
26		Echarate		
27		Megantoni		
28		Kumpirushiato		

29		Cielo Punco		
30		Unión Ashaninka		
31		Manitea		
32		Mazamari	Satipo	Junín
33		Pangoa		
34		Vizcatán del Ene		
35		Río Tambo		
36		Andamarca	Concepción	
37		Santo Domingo de Acobamba	Huancayo	
Total		37	7	

- L'état d'urgence a été prolongé compte tenu de la continuité des activités terroristes et de la perpétration d'autres activités illégales dans les zones susmentionnées. Est suspendu, pendant la durée de l'état d'urgence, l'exercice des droits constitutionnels relatifs à la liberté et à la sécurité de la personne, à l'inviolabilité du domicile et à la liberté de réunion et de circulation sur le territoire, visés aux articles 9, 12, 17 et 21 et du Pacte international relatif aux droits civils et politiques.

La Mission permanente du Pérou auprès de l'Organisation des Nations Unies saisit cette occasion pour renouveler à la Section des traités du Bureau des affaires juridiques (Secrétariat de l'Organisation) les assurances de sa très haute considération.

New York, le 12 décembre 2023